KINH ÑAÏI PHÖÔNG ÑAÚNG ÑAÏI TAÄP

**QUYEÅN 11**

**Phaåm 5: BOÀ-TAÙT HAÛI TUEÄ (Phaàn 4)**

Khi aáy, Boà-taùt Haûi Tueä thöa Phaät:

–Theá Toân! Ñaïi Boà-taùt phaùt nguyeän gì maø coù ñöôïc trí tueä nhö vaäy? Phaät noùi:

–Thieän nam! Ñoù laø nguyeän voán coù. Ñaïi Boà-taùt duø an truï trong ñònh hay khoâng vaãn vì chuùng sinh.

Thieän nam! Nhö ngöôøi coù ruoäng mía toát, ñaát ruoäng baèng phaúng. Khi muoán töôùi nöôùc, ngöôøi aáy chæ caàn môû coáng laø nöôùc vaøo khaép ruoäng, khoâng caàn duøng söùc.

Thieän nam! Ñaïi Boà-taùt cuõng theá, duø ôû trong ñònh chuyeân taâm suy nghó, hay khoâng thieàn ñònh khoâng suy nghó vaãn luoân vì chuùng sinh, laøm moïi vieäc laønh ñeàu nguyeän cho chuùng sinh maø laøm, cuøng hoài höôùng veà phaùp Phaät voâ thöôïng. Taâm Boà-taùt tònh, giôùi, nhaãn, ñònh, tueä cuõng thanh tònh, quaùn phaùp Phaät vaø chuùng sinh bình ñaúng khoâng hai. Tuy coù nguyeän nhöng khoâng phaûi phaùt khôûi. Laø khoâng caàn phaùt nhöng söùc cuûa nguyeän aáy ñaït thaáu ñeán chuùng sinh. Cuøng laøm moïi ñieàu laønh, cuøng hoài höôùng leân phaùp Boà-ñeà.

Thieän nam! Nhö ngöôøi chaët caây Ña-la, caây ñoå.

Thieän nam! Ñaïi Boà-taùt cuõng theá, tu taäp Tam-muoäi luoân höôùng ñeán Boà-ñeà. Coù ngöôøi cho caây ngaõ khoâng vì chaët, ngöôøi cho vì chaët neân ngaõ, nhöng caây vaãn ngaõ. Boà-taùt cuõng theá, moïi phaùp laønh ñeàu höôùng Boà-ñeà, khoâng theå khoâng hoài höôùng. Vì sao? Vì taùnh cuûa phaùp voán vaäy. Ñaïi Boà- taùt tu phaùp laønh vì khoâng ñoaïn chuûng taùnh Tam baûo, ñeå thanh tònh coõi Phaät, trang nghieâm thaân vôùi ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp, trang nghieäp khaåu nghieäp ñeå khi giaûng phaùp ñaïi chuùng thích nghe, trang nghieâm taâm quaùn, chuùng sinh bình ñaúng khoâng hai, ñaït Tam-muoäi Phaät vaø phaùp Phaät. Boà-taùt tuy khoâng tham caàu phaùp aáy nhöng vaãn töï taïi chöùng ñaït. Vì sao? Vì söùc cuûa theä nguyeän.

Thieän nam! Nhö caùc ñoà goám luùc coøn ôû trong khuoân thì chöa coù

teân. Khi ñaõ laøm xong thì töï nhieân coù teân goïi. Phaùp laønh cuûa Boà-taùt cuõng theá, khi chöa phaùt nguyeän thì khoâng ñöôïc goïi laø phaùp Ba-la-maät. Vì theá Boà-taùt tu phaùp laønh caàn phaûi phaùt nguyeän.

Thieän nam! Nhö luyeän vaøng, chöa thaønh ñoà vaät thì chöa coù teân. Khi thaønh môùi ñöôïc goïi laø vaät trang söùc. Phaùp laønh cuûa Boà-taùt cuõng vaäy, chöa phaùt nguyeän thì chöa ñöôïc goïi laø Ba-la-maät.

Thieän nam! Nhö Tyø-kheo muoán nhaäp dieät ñònh, tröôùc phaûi phaùt nguyeän: ta nhaäp ñònh, nghe tieáng kieàn chuøy seõ xuaát ñònh. Söï thaät trong ñònh khoâng coù kieàn chuøy. Nhôø söùc cuûa nguyeän neân tieáng kieàn chuøy vang leân, Tyø-kheo xuaát ñònh.

Thieän nam! Ñaïi Boà-taùt cuõng theá vì thöông chuùng sinh neân phaùt nguyeän: Ai chöa ñöôïc ñoä ta seõ ñoä; ai chöa ñöôïc giaûi thoaùt ta giuùp chuùng giaûi thoaùt. Khi tu Boà-ñeà nhaäp Tam-muoäi saâu xa. Vôùi söùc cuûa ñaïi Bi, nghó ñeán chuùng sinh, khoâng chöùng quaû vò Thanh vaên, Bích-chi-phaät. Vì theá tuy tu ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo nhöng Boà-taùt khoâng ñaït quaû.

Thieän nam! Haïnh nghieäp cuûa Boà-taùt laø khoâng theå nghó baøn, tuy nhaäp ñònh saâu nhöng khoâng chöùng quaû Sa-moân.

Thieän nam! Nhö coù hai ngöôøi muoán vöôït qua vuøng coù löûa lôùn, moät ngöôøi maëc giaùp Kim cang ñi qua, moät ngöôøi maëc aùo coû khoâ bò löûa thieâu ruïi. Vì sao? Vì coû deã chaùy, kim cang beàn chaéc. Ñaïi Boà-taùt cuõng theá, thöông yeâu chuùng sinh, chuyeân nieäm Boà-ñeà, trang nghieâm voâ löôïng Tam-muoäi thaâm dieäu. Nhôø söùc cuûa Tam-muoäi neân vöôït treân quaû vò Thanh vaên, Duyeân giaùc, khoâng chöùng quaû. Sau khi xuaát ñònh, ñaït ñaïo chaùnh giaùc, Tam-muoäi Nhö Lai. Ngöôøi maëc aùo coû duï cho haøng Thanh vaên. Thanh vaên chaùn gheùt sinh töû, khoâng coù taâm Töø bi vôùi moïi loaøi neân khoâng vöôït quaû vò Thanh vaên, Duyeân giaùc. Vì sao? Vì haøng Nhò thöøa thaáy ñuû trong phöôùc ñöùc, Boà-taùt khoâng thaáy ñuû. AÙo kim cang duï cho Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän. Löûa lôùn duï cho caùc phaùp haønh. Ñaïi Boà- taùt quaùn taát caû phaùp laø Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, neân khoâng chöùng quaû Sa-moân.

Theá Toân! Ñaïi Boà-taùt ñaày ñuû moïi vieäc khoâng theå nghó baøn, tu Tam-muoäi nhöng khoâng chöùng; vaøo löûa sinh töû khoâng bò ñoát. Ñaïi Boà-taùt thaønh töïu phöông tieän nhaäp taát caû ñònh, khoâng bò meâ hoaëc nôi ñònh. Vì ñuû phöông tieän neân laøm moïi vieäc vaãn khoâng ñaém nhieãm, tuy vì keû taø chaáp giaûng quaû Sa-moân nhöng khoâng töï chöùng quaû Sa-moân. Phaät noùi:

–Hay thay, hay thay! Ñuùng nhö lôøi oâng noùi.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Thieän nam! Nhö ba thöù thuoác nhuoäm ñöïng trong moät vaät. Ñoù laø thuoác La sai, uaát kim, thanh ñaïi duøng ñeå nhuoäm ba loaïi laø aùo daï, aùo loâng, aùo Kieàu-xa-da. AÙo loâng ngaâm vaøo nöôùc gaïo seõ coù maøu xanh; aùo daï ngaâm trong nöôùc saïch thaønh maøu vaøng; aùo Kieàu-xa-da, tröôùc ngaâm vaøo nöôùc tro seõ coù saéc ñoû. Ba thöù aáy tuy cuøng moät vaät ñöïng nhöng maøu saéc khaùc nhau.

Thieän nam! Haøng ba thöøa cuõng theá. Vaät ñöïng duï cho Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän. Ba maøu duï cho Thanh vaên, Duyeân giaùc, Boà-taùt. Ba loaïi aùo duï cho ba Boà-ñeà: Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän cuõng khoâng nghó laø cho quaû naøy, khoâng cho quaû kia.

Thieän nam! AÙo loâng duï cho Thanh vaên, aùo daï duï cho Duyeân giaùc; aùo Kieàu-xa-da laø duï cho Boà-taùt. Ñaïi Boà-taùt nhìn caùc phaùp nhö ñieác nhö caâm, khoâng coù chuùng sinh. Thaáy theá neân taâm khoâng tham ñaém, khoâng hoái haän. Vì taâm ñaõ hieåu roõ: Vôùi chuùng sinh töï khoâng laøm lôïi cuõng khoâng phaûi laø khoâng laøm lôïi. Vì chuùng sinh tu taäp ñaïi Bi.

Thieän nam! Nhö baùu löu ly thanh tònh tuy bò vuøi trong buøn caû traêm naêm, taùnh cuûa noù vaãn trong saïch, khi laáy ra noù vaãn nhö xöa. Ñaïi Boà-taùt cuõng theá, bieát roõ taùnh cuûa taâm thanh tònh vì bò khaùch traàn laø phieàn naõo nhieãm oâ, kyø thaät phieàn naõo cuûa khaùch traàn khoâng laøm caáu nhieãm ñöôïc taâm thanh tònh, nhö ngoïc baùu trong buøn vaãn khoâng bò nhô. Ñaïi Boà-taùt nghó: Neáu taùnh cuûa taâm ta bò phieàn naõo nhieãm oâ, laøm sao ta hoùa ñoä chuùng sinh. Vì theá, Boà-taùt thöôøng thích tu taäp trang nghieâm phöôùc ñöùc, vaøo caùc coõi, cuùng döôøng Tam baûo, vaøo trong chuùng sinh dieät tröø keát söû, ôû nôi tham khoâng khôûi taâm tham, hoä trì chaùnh phaùp, thích boá thí, ñaày ñuû tònh giôùi, trang nghieâm nhaãn nhuïc, tu taäp tinh taán, trang nghieâm thieàn ñònh, tu taäp trí tueä, hoïc roäng, thanh tònh phaïm haïnh, tu ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo vaø Thaàn thoâng.

Thieän nam! Ñaïi Boà-taùt laøm moïi vieäc nhöng khoâng bò phieàn naõo nhieãm oâ, khoâng ñaém nôi ba coõi. Ñaïi Boà-taùt ñuû söùc coâng ñöùc cuûa phöông tieän laønh, tuy vaøo ba coõi nhöng thaân taâm khoâng bò caáu nhieãm.

Thieän nam! Nhö tröôûng giaû chæ coù moät ngöôøi con neân raát thöông yeâu. Ñöùa con vui chôi rôi vaøo haàm xí. Ngöôøi meï nhôøm gôùm khoâng cöùu con, ngöôøi cha maéng ngöôøi meï, roài vaøo haàm xí keùo con ra, taém röûa saïch seõ. Vì yeâu thöông neân khoâng nhôøm gôùm.

Thieän nam! Vôï choàng tröôûng giaû duï cho Thanh vaên, Duyeân giaùc, Boà-taùt. Haàm xí duï cho ba coõi. Con duï cho chuùng sinh. Ngöôøi meï khoâng cöùu con duï cho Thanh vaên, Duyeân giaùc. Ngöôøi cha cöùu con duï cho Boà-taùt. Yeâu thöông laø ñaïi Bi. Ñaïi Boà-taùt ñuû caùc phöông tieän vaøo

ba coõi maø khoâng bò caáu nhieãm. Vì vaäy ñaïo coù hai: Thanh vaên, Boà-taùt. Thanh vaên chaùn gheùt ba coõi. Boà-taùt khoâng gheùt boû ba coõi.

Thieän nam! Ñaïi Boà-taùt tu taäp Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, tuy vaøo caùc coõi nhöng khoâng bò ñoïa laïc. Khoâng ñoïa nôi sinh töû, khoâng chöùng Sa-moân, vaøo ba coõi laø phöông tieän. Khoâng chöùng laø trí tueä.

Thieän nam! Ñaïi Boà-taùt quaùn taát caû phaùp khoâng coù hai töôùng. Phaùp bình ñaúng, chuùng sinh cuõng bình ñaúng, Nieát-baøn cuõng bình ñaúng. Ñoù laø trí tueä. Quaùn chuùng sinh nhö theá, khoâng chöùng Nieát-baøn laø phöông tieän. Boá thí thanh tònh laø tueä. Phaùt nguyeän hoài höôùng laø phöông tieän.

Theá Toân! Theá naøo laø trí tueä vaø phöông tieän thanh tònh?

Thieän nam! Boà-taùt khoâng thaáy chuùng sinh, ngaõ, thoï maïng, só phu laø trí tueä. Tu taäp Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän, hoài höôùng caên laønh ñoä sinh leân Boà-ñeà laø phöông tieän.

Laïi nöõa, thieän nam! Bieát caên taùnh thöôïng trung haï cuûa chuùng sinh laø trí tueä. Tuøy thuaän thuyeát giaûng laø phöông tieän. Trí thanh tònh neân vaøo caùc coõi maø khoâng bò nhieãm. Phöông tieän thanh tònh neân haønh phaùp Nhò thöøa vaãn khoâng caàu chöùng.

Thieän nam! Khoâng nhieãm phieàn naõo laø tueä, ñieàu phuïc chuùng sinh höôùng Boà-ñeà voâ thöôïng laø phöông tieän. Boà-taùt phaùt nguyeän giuùp chuùng sinh ñaït voâ soá taøi baûo, phöôùc ñöùc, nuoâi lôùn caên laønh, Höõu hoïc, Voâ hoïc, Thanh vaên, Duyeân giaùc, Boà-taùt tuøy yù ñaït phaùp laø phöông tieän. Thoï trì phaùp Phaät, giaûng thuyeát phaân bieät khoâng cuøng taän, khoâng chöôùng, ngaïi, coù yù nghóa, tuøy sôû thích laø trí tueä. Boà-taùt thoï sinh caùc coõi khoâng maát taâm Boà-ñeà voâ thöôïng laø trí tueä. Vaøo caùc coõi, laøm moïi vieäc laønh, nguyeän giuùp chuùng sinh laø phöông tieän. Töø trí tònh bieát Boà-ñeà khoâng döøng, khoâng caên. Töø phöông tieän tònh ñoä sinh, höôùng tôùi Boà-ñeà.

Theá Toân! Ñaïi Boà-taùt thaønh töïu hai tònh, moïi vieäc laøm ñeàu laø Boà- ñeà. Vì sao? Vì trong caùc phaùp coù aùm chöôùng, tröø aùm chöôùng laø Boà-ñeà. Vì theá Boà-taùt khoâng rôøi Boà-ñeà. Neáu Boà-taùt nghó: “Ta lìa Boà-ñeà thì khoâng ñaït Boà-ñeà. Neáu nghó ta ñaït Boà-ñeà thì Boà-ñeà ñoù coù tònh, khoâng tònh. Quaùn caùc phaùp nhö theá laø ñaït Boà-ñeà.” Ñoù laø phöông tieän tònh.

Thieän nam! Voâ löôïng a-taêng-kyø kieáp trong thôøi quaù khöù coù Ñöùc Phaät ra ñôøi hieäu Voâ Bieân Quang, laø Ñaáng Nhö Lai, ÖÙng Cuùng, Chaùnh Bieán Tri, Minh Haïnh Tuùc, Thieän Theä, Theá Gian Giaûi, Voâ Thöôïng Só, Ñieàu Ngöï Tröôïng Phu, Thieân Nhaân Sö, Phaät Theá Toân. Coõi nöôùc teân Baát thuaán, kieáp teân Quang vò. Luùc Ñöùc Phaät ngoài nôi toøa Boà-ñeà chöa thaønh

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Chaùnh giaùc, caùc Boà-taùt moät ñôøi thaønh Phaät vaø Boà-taùt khoâng thoaùi chuyeån ôû möôøi phöông ñeàu ñeán choã Phaät, cuùng döôøng hoa thôm cao baèng baûy caây Ña-la. Sau khi thaønh ñaïo, Phaät phoùng aùnh saùng chieáu soi khaép möôøi phöông. Chö Thieân thaáy vaäy ñeàu noùi: Phaät Voâ Bieân Quang ñaõ hieän ôû ñôøi. Coõi Phaät Voâ Bieân Quang trang nghieâm ñeïp ñeõ nhö cung trôøi Tha hoùa töï taïi. Möôøi ngaøn naêm tröôùc cuûa kieáp ñoù coù Ñöùc Phaät ra ñôøi hieäu laø Quang vò neân kieáp aáy ñöôïc goïi laø Quang vò.

Thieän nam! Trong kieáp Quang vò coù möôøi boán öùc Ñöùc Phaät xuaát theá. Coõi Phaät Voâ Bieân Quang coù chín vaïn saùu ngaøn nöôùc nhoû. Moãi nöôùc roäng taùm vaïn boán ngaøn do-tuaàn, coù taùm vaïn boán ngaøn thaønh. Thaønh roäng moät do-tuaàn, moãi thaønh coù taùm vaïn boán ngaøn daân. Coõi aáy, coù nhöõng vieäc nhö theá, ñöôïc trang nghieâm baèng boán loaïi baùu: Vaøng, baïc, löu ly, pha leâ, ñeàu giaøu coù, daân ôû ñoù khoâng chaáp ngaõ, sôû höõu cuûa ngaõ nhö coõi Uaát-ñôn-vieät phöông Baéc. Tuoåi thoï cuûa Ñöùc Voâ Bieân Quang laø möôøi trung kieáp. Ñöùc Phaät coù chín vaïn saùu ngaøn öùc chuùng Thanh vaên; moät vaïn hai ngaøn chuùng Boà-taùt. Coù hai thaønh teân: Laïc, Tònh. Ñöùc Phaät ra ñôøi ôû thaønh Tònh, lôùn leân ôû thaønh Laïc. ÔÛ ñoù coù vua teân Tònh Thanh. Nhaø vua giaøu coù ñuû baûy baùu, thoáng laõnh caû tam thieân ñaïi thieân coõi nöôùc, coù ba vaïn saùu ngaøn haäu cung theå nöõ, xinh ñeïp khoâng khaùc chö Thieân, möôøi vaïn ngöôøi con trai duõng maõnh, ñuû hai möôi taùm töôùng toát, ñeàu phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng, taùm vaïn con gaùi töôi ñeïp thuaàn tònh nhö Thieân nöõ, ñeà phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng. Suoát hai kieáp nhaø vua cuùng döôøng Phaät, Boà-taùt vaø chuùng Thanh vaên, xaây döïng laøng baùu roäng naêm do-tuaàn ñeå cuùng Phaät. Trong laøng baùu, vua xaây cho möôøi vaïn laàu baùu ñeå cuùng döôøng chö Taêng. Nhaø vua vaø hoaøng toäc ñeàu tu phaïm haïnh thanh tònh. Ñöùc Phaät ñoä voâ soá chuùng sinh hoïc phaùp Ñaïi thöøa, voâ soá chuùng hoïc Thanh vaên thöøa. Cuùng döôøng Phaät xong, vua cuøng thaân toäc ñeán choã Phaät, laïy Phaät, ñi quanh beân phaûi, cung kính quyø goái, chaép tay thöa Phaät:

–Theá Toân! Theá naøo laø Boà-taùt haønh phaùp Ñaïi thöøa, khoâng nghe lôøi ngöôøi khaùc, roát raùo thoï sinh, ñaït khoâng nôi truï, ñaït trí tueä khoâng lay ñoäng. Trí tueä thanh tònh, thaáy roäng, caùc caên lanh lôïi, trang nghieâm coõi Phaät, khoâng buoâng lung, khoâng kinh sôï khi nghe phaùp saâu xa, ñöôïc goïi laø Boà-taùt?

Phaät noùi:

–Ñaïi vöông! Coù boán phaùp ngöôøi tu haønh Ñaïi thöøa khoâng nghe theo lôøi ngöôøi: Vaøo ñôøi vôùi nieàm tin Phaät, quaùn taùnh phaùp baèng trí tueä, ñaày ñuû thaàn thoâng, sieâng tu ñeå ñoä sinh.

Ñaïi vöông coù boán phaùp ñeå ñaït thoï sinh roát raùo: Bieát phaùp laønh ñeå ñieàu phuïc taâm; khoâng tham duïc laïc rieâng; tu taäp Töø bi vì chuùng sinh; thích phaùp Ñaïi thöøa.

Ñaïi vöông! Coù boán phaùp ñeå ñaït khoâng coù nôi truï: Tònh taâm; trang nghieâm thanh tònh; tröø doái traù; tu trí kieân ñònh ñeå troïn phöôùc ñöùc.

Ñaïi vöông! Coù boán phaùp ñeå ñaït trí tueä thanh tònh: Thanh tònh maét; ñoä sinh baèng boán Nhieáp phaùp; thanh tònh baèng ba möôi hai töôùng toát vaø taùm möôi veû ñeïp; thanh tònh coõi Phaät, quaùn phaùp giôùi thanh tònh.

Ñaïi vöông! Coù boán phaùp ñeå thaáy roäng vaø caùc caên lanh lôïi: Khoâng boû taâm Boà-ñeà khi an truï nôi coäi Boà-ñeà; nieäm trí tueä Phaät nhöng khoâng chaáp trí; nieäm Phaùp thaân tu Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän; nhôù nghó veà Nieát-baøn cuûa Phaät, khoâng chaùn gheùt sinh töû.

Ñaïi vöông! Coù boán phaùp ñeå trang nghieâm coõi Phaät vaø khoâng buoâng lung: Thoï thaân Ñeá Thích ñeå ñoä chö Thieân, giuùp hoï khoâng buoâng lung; thoï thaân Phaïm thieân ñoä chö Thieân khoâng buoâng lung; thoï thaân Chuyeån luaân thaùnh vöông giaùo hoùa chuùng sinh khoâng buoâng lung; thoï thaân ñaïi thaàn, tröôûng giaû giaøu coù ñoä chuùng sinh khoâng buoâng lung.

Ñaïi vöông! Coù boán phaùp khieán taâm khoâng kinh sôï khi nghe phaùp saâu xa: Gaàn guõi baïn laønh; ñöôïc nghe phaùp saâu xa; kheùo coù theå tö duy; an truï ñuùng phaùp.

Ñaïi vöông! Coù boán phaùp ñeå ñöôïc goïi laø Boà-taùt: Caàu Ba-la-maät; tu taäp taâm Bi vì chuùng sinh; thích hoïc phaùp Phaät; khoâng hoái haän khi ñoä sinh.

Thieän nam! Nghe phaùp naøy vua Tònh Thanh vaø thaân toäc ñeàu ñaït phaùp Nhaãn voâ sinh vua beøn boû coõi nöôùc ôû trong phaùp Phaät xuaát gia tu ñaïo.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân noùi vôùi vua:

–Ñaïi vöông! OÂng xuaát gia laø thaønh töïu baùo Phaät. Tin hieåu nhö theá laø ñaïi baùo, coâng ñöùc, lôïi ích.

Ñaïi vöông! Boà-taùt xuaát gia coù hai möôi boán lôïi ích: Boû vieäc theá gian ñöôïc töï taïi; tröø phieàn naõo ñaït giaûi thoaùt; maëc aùo ca-sa ñaït ñaïo khoâng nhieãm; ñuû boán vieäc ñaït boán taùnh; thích haïnh Ñaàu-ñaø, tröø duïc aùc vaø duïc lôùn; khoâng boû giôùi; thoï höôûng an laïc nôi trôøi ngöôøi; khoâng boû Boà-ñeà ñaït phaùp Phaät; thích nhaøn tònh, khoâng baøn vieäc theá gian; khoâng chaáp phaùp, taâm thanh tònh; ñuû thieàn ñònh, ñaït thieàn ñònh; hoïc roäng ñaït trí tueä; tröø kieâu maïn ñaït trí tueä; ñoaïn taø chaáp, thaáy ñuùng; khoâng giaùc quaùn

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

vì bieát thaät veà phaùp giôùi; bình ñaúng nhìn ñôøi ñaït ñaïi Töø; sieâng naêng khoâng meät ñoä sinh ñaït ñaïi Bi; hoä phaùp khoâng tieác thaân maïng; taâm thanh tònh ñaït thaàn thoâng; nieäm Phaät, thaáy Phaät; kheùo tö duy ñaït trí saâu xa, quaùn möôøi hai nhaân duyeân; chöùng thuaän nhaãn; thaønh töïu Voâ sinh nhaãn; tin coâng ñöùc; ñaït trí tueä Phaät. Nghe phaùp ñoù, nhaø vua lieàn giaùo hoùa con caùi, thaàn daân trong nöôùc, neân coù chín vaïn chín ngaøn öùc ngöôøi xuaát gia.

Thieän nam! Sau khi xuaát gia, Tyø-kheo Tònh Thanh thöa Phaät:

–Theá Toân! Theá naøo laø xuaát gia? Phaät noùi:

–Tyø-kheo! OÂng teân laø Tònh Thanh, neân luoân laøm thanh tònh coõi mình. Coõi nöôùc thanh tònh ñöôïc goïi laø Tyø-kheo, laø xuaát gia.

Nghe Phaät daïy, Tyø-kheo tòch tónh tö duy: Caûnh giôùi laø ñoái töôïng quaùn cuûa maét. Maét khoâng laø thanh tònh caûnh giôùi. Coõi tònh chính laø coõi Phaät. Muõi, löôõi, thaân cuõng theá. YÙ laø caûnh giôùi, quaùn yù khoâng töùc laø thanh tònh caûnh giôùi. Caûnh giôùi thanh tònh chính laø coõi Phaät, laø moät, laø Khoâng, laø Voâ töôùng, khoâng chuùng sinh, Voâ nguyeän, khoâng taïo taùc, voâ vi.

Thieän nam! Sau khi quaùn saùt nhö theá töùc thôøi ñaït ñöôïc taâm khinh an, thaân kinh an. Thaân taâm khinh an roài thì ñaït ñöôïc voâ löôïng thaàn thoâng, ñaït thaàn thoâng roài laïi ñaït ñöôïc moân Ñaø-la-ni laïc thuyeát voâ ngaïi. Thieän nam! OÂng neân bieát Tyø-kheo Tònh Thanh luùc ñoù khoâng phaûi ngöôøi naøo xa laï maø chính laø oâng. Thaân toäc cuûa Tyø-kheo Tònh Thanh chính laø chuùng Boà-taùt ñeán cuøng oâng. Khi giaûng noùi phaùp Y-ñeá-muïc-ña-giaø naøy coù moät vaïn taùm ngaøn ngöôøi phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng, taùm ngaøn chuùng sinh ñaït Nhaãn voâ sinh.

Thieän nam! Ai muoán ñaït Boà-ñeà voâ thöôïng neân giaûng ñuùng phaùp, an truï ñuùng phaùp. YÙ aáy ra sao? Thieän nam! Coù ngöôøi töï noùi: Toâi seõ thaønh Phaät, xin trao phaùp cho. Nhöng roài khoâng thoï trì, ñoïc tuïng, phaân bieät giaûi thích kinh ñieån vi dieäu, khoâng giöõ gìn tònh giôùi, khoâng bieát ñuû, ñaït moät chuùt phaùp laønh ñaõ töï thoûa maõn. Keû ñoù doái traù, khoâng noùi ñuùng phaùp, khoâng an truï ñuùng phaùp. Ngöôøi naøo töï noùi: Toâi seõ thaønh Phaät, xin trao phaùp cho. Sau ñoù thoï trì ñoïc tuïng, giöõ gìn tònh giôùi, sieâng naêng tu taäp, ít muoán bieát ñuû, khoâng thoûa maõn vôùi phaùp ñaõ ñaït. Ngöôøi aáy khoâng hö doái, an truï ñuùng phaùp, noùi ñuùng phaùp.

Thieän nam! Nhö quoác vöông thieát yeán môøi taân khaùch, khaùch ñaõ ñeán nhöng yeán tieäc chöa baøy. Taân khaùch ñeàu noùi: Hoâm qua nhaän lôøi môøi cuûa vua neân nhaø khoâng laøm côm. Giôø ñeán ñaây laïi chaúng coù gì. Taát caû ñeàu cheâ traùch, buoàn raàu.

Thieän nam! Ñaïi Boà-taùt xin thöùc aên chaùnh phaùp nhöng laïi khoâng thoï trì, khoâng giöõ giôùi, chaúng sieâng tu, khoâng tu ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, neân chuùng sinh cheâ traùch, trôøi ngöôøi oaùn thaùn.

Thieän nam! Ñaïi Boà-taùt neân laøm nhö lôøi noùi, khoâng neân khi doái chuùng sinh.

Laïi nöõa, thieän nam! Coù chuùng sinh thænh Boà-taùt thuyeát giaûng. Boà- taùt höùa giaûng nhöng laïi khoâng thöïc haønh. Thaáy vaäy, chuùng sinh khuyeán duï Boà-taùt giaûng noùi, nhöng khi chuùng sinh hoûi veà nghóa saâu xa, Boà-taùt khoâng theå ñaùp ñöôïc. Do vaäy töï hoå theïn, chæ bieát töï baûo veä mình, doái chuùng sinh, neân taát caû ñeàu laùnh xa.

Thieän nam! Boà-taùt muoán an truï ñuùng phaùp, khoâng tieác thaân maïng, baûo hoä chuùng sinh.

Thieän nam! Xöa kia, coù moät sö töû chuùa ôû trong hang saâu, thöôøng nghó: Ta laø vua trong caùc loaøi thuù, caàn baûo veä taát caû. Luùc ñoù coù hai con khæ sinh con. Chuùng ñeán noùi vôùi sö töû chuùa: Neáu Ñaïi vöông ñaõ höùa baûo veä muoân thuù, chuùng toâi xin göûi hai con, chuùng toâi caàn ñi tìm thöùc aên. Gôûi con xong, chuùng ra ñi. Khi aáy, trong nuùi coù moät chim thöùu teân Lôïi kieán, thaáy sö töû nguû, lieàn ñeán baét hai khæ con, ñem tôùi moät nôi hieåm trôû. Khi thöùc daâïy, sö töû höôùng veà chim thöùu noùi keä:

*Toâi nay xin thöa ñaïi Thöùu vöông Heát loøng nghe kyõ lôøi toâi noùi*

*Xin traû laïi cho hai khæ con Ñöøng ñeå thaát höùa raát hoå theïn.*

Chim Thöùu noùi keä ñaùp lôøi Sö töû:

*Ta ñuû khaû naêng bay trong khoâng Khoûi laõnh thoå ngöôi naøo lo sôï Neáu muoán baûo veä hai khæ con Neân ñem thaân mình naïp cho ta.*

Sö töû ñaùp:

*Ta nay baûo veä hai khæ con Khoâng tieác thaân naøy, töïa coû khoâ Neáu vì giöõ thaân maø noùi doái*

*Laøm sao goïi laø giöõ ñuùng lôøi.*

keä:

Noùi xong, Sö töû ñeán choã cao ñònh huûy thaân, chim Thöùu lieàn noùi

*Neáu vì keû khaùc boû thaân mình*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Seõ ñöôïc thoï höôûng laïc voâ thöôïng Toâi xin traû laïi hai khæ con*

*Kính mong Ñaïi vöông ñöøng töï haïi.*

Thieän nam! Sö töû chuùa kia chính laø ta ñaây. Khæ ñöïc laø Ca-dieáp.

Khæ caùi laø Tyø-kheo-ni Thieän Hoä.

Thieän nam! Hai khæ con laø A-nan vaø La-haàu-la. Chim Thöùu chính laø Xaù-lôïi-phaát.

Thieän nam! Boà-taùt khoâng tieác thaân maïng baûo veä keû nöông töïa mình.

Thieän nam! Theá naøo laø laøm ñuùng lôøi? Boà-taùt neáu noùi seõ boá thí thì lieàn ban cho; neáu noùi giöõ giôùi thì hoùa ñoä taát caû cuøng giöõ giôùi nhö mình; neáu noùi tu haïnh nhaãn nhuïc thì giaùo hoùa chuùng sinh cuøng tu haïnh nhaãn; neáu noùi tinh taán tu taäp phaùp Phaät thì daïy moïi ngöôøi cuøng tinh taán tu taäp phaùp Phaät; neáu noùi tu taäp thieàn ñònh thì ñoä chuùng sinh cuøng tu thieàn ñònh tröø taùn loaïn; neáu noùi tu trí tueä thì phaân bieät ñuùng phaùp vaø laøm nhö lôøi. Ñoù laø Boà-taùt laøm ñuùng lôøi.

Thieän nam! Neáu Boà-taùt noùi ñoaïn tröø taát caû phaùp aùc, lieàn tu taát caû phaùp laønh, ñoù laø Boà-taùt laøm ñuùng lôøi.

Thieän nam! Trang nghieâm laø noùi ñuùng phaùp; roát raùo laø laøm ñuùng phaùp. Phaùt taâm laø noùi ñuùng phaùp; chí taâm laø laøm ñuùng phaùp. Phaùt taâm laø noùi ñuùng phaùp; khoâng thoaùi taâm laø laøm ñuùng phaùp. Thanh tònh khaåu nghieäp laø noùi ñuùng phaùp; thanh tònh thaân laø laøm ñuùng phaùp. Vì laø thoï giôùi laø noùi ñuùng phaùp; chuyeân taâm giöõ giôùi laø laøm ñuùng phaùp. Phaùt taâm Boà-ñeà laø noùi ñuùng phaùp; haønh ñaïo Boà-taùt laø laøm ñuùng phaùp. Truï nhaãn ñòa laø noùi ñuùng phaùp; truï ñòa baát thoaùi laø laøm ñuùng phaùp. Ñaït thaân moät ñôøi thaønh Phaät laø noùi ñuùng phaùp; ñaït thaân toái haäu laø laøm ñuùng phaùp. Ñeán nôi caây Boà-ñeà laø noùi ñuùng phaùp, ñaït quaû Boà-ñeà laø laøm ñuùng phaùp.

Thieän nam! Ñoù laø Boà-taùt noùi ñuùng phaùp, laøm ñuùng phaùp.

Luùc giaûng noùi phaùp naøy, coù naêm traêm Boà-taùt truï nôi ñòa Nhaãn voâ

sinh.

Khi aáy, trong chuùng hoäi coù moät Boà-taùt teân Lieân Hoa, thöa Phaät:

–Theá Toân! Nhö lôøi Phaät daïy, noùi ñuùng phaùp, laøm ñuùng phaùp,

thaät laø khoâng theå nghó baøn. An truï nhö Phaät laø noùi vaø laøm ñuùng phaùp.

–Thieän nam! Vieäc naøy oâng coù hieåu khoâng?

–Ñaõ hieåu, thöa Theá Toân. Bieát chaùnh phaùp laø chaân thaät töùc an truï ñuùng phaùp.

Boà-taùt Sôn Vöông thöa:

–Theá Toân! Phaùp khoâng choã truï laø an truï ñuùng phaùp. Vì sao? Vì thaáy taát caû phaùp ñeàu khoâng coù giaùc bieát. Vì khoâng giaùc bieát neân khoâng thaáy phaùp naøo goïi laø giaùc. Ñaõ khoâng coù phaùp laøm sao coù truï. Thaáy nhö theá laø an truï ñuùng phaùp.

Boà-taùt Phöôùc Ñöùc Vöông thöa:

–Theá Toân! Tuøy taâm laø khoâng an truï ñuùng phaùp. Boà-taùt quaùn yù nhö huyeãn laø khoâng truï. Khoâng truï laø an truï ñuùng phaùp.

Boà-taùt Nhieân Ñaêng thöa:

–Theá Toân! Khoâng taâm tham laø an truï ñuùng phaùp. Theá naøo laø taâm tham? Nghóa laø coù toån coù ích trong phaùp. Neáu khoâng taâm tham laø an truï ñuùng phaùp.

Boà-taùt Nhaät Töû thöa:

–Theá Toân! Boà-taùt tham chaáp laø ñoäng. Khoâng chaáp phaùp laø khoâng ñoäng. Khoâng ñoäng laø an truï ñuùng phaùp.

Boà-taùt Duõng Kieän thöa:

–Theá Toân! Theá gian chaïy theo taâm haønh bieát taâm haønh laø an truï ñuùng phaùp.

Boà-taùt Nhaïo Kieán thöa:

–Theá Toân! Nhö Phaät daïy vì thoï neân coù khoå. Neáu khoâng thoï thì caùc thoï ñeàu ñoaïn, khoâng thuû thì caùc thuû ñeàu tröø. Tuy khoâng thoï, khoâng thuû nhöng khoâng boû chuùng sinh, ñoù laø an truï ñuùng phaùp.

Boà-taùt Höông Thöôïng Vöông thöa:

–Theá Toân! Taát caû chuùng sinh ñeàu coù gaùnh naëng laø naêm aám. Neáu bieát roõ naêm aám, khoâng thaáy naêm aám, boû gaùnh naëng, khoâng thaáy caùc phaùp laø gaùnh naëng, laø an truï ñuùng phaùp.

Boà-taùt Trì Theá thöa:

–Theá Toân! Vaøo theá gian laø khoâng an truï ñuùng phaùp, trang nghieâm chaùnh phaùp laø an truï ñuùng phaùp. Trang nghieâm chaùnh phaùp laø thaáy caùc phaùp nhö hö khoâng.

Boà-taùt Kieân YÙ thöa:

–Theá Toân! Boà-taùt khoâng thaáy trong sinh coù sinh, trong dieät coù dieät, laïi cuõng khoâng thaáy taùnh sinh dieät laø an truï ñuùng phaùp.

Boà-taùt Quang Minh Bieán Chieáu Cao Quyù Ñöùc Vöông thöa:

–Thaät bieát veà Nieát-baøn, thaáy phaùp laø dieät vaø khoâng sinh dieät, taát caû chuùng sinh ñeàu coù taùnh Phaät, tu taäp trang nghieâm ñeå höôùng Boà-ñeà laø

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

an truï ñuùng phaùp.

Boà-taùt Quang Voâ Ngaïi thöa:

–Coù nôi haønh laø nghieäp ma, laø khoâng an truï ñuùng phaùp. Khoâng thaáy nôi haønh laø tröø nghieäp ma, an truï ñuùng phaùp.

Boà-taùt Tònh Taán thöa:

–Theá Toân! Neáu nghó ta seõ ñaït phaùp. Vì ñaït phaùp neân sieâng naêng tu taäp. Söï sieâng naêng ñoù laø khoâng. Neáu quaùn saùt caùc phaùp laø khoâng ñònh. Vì khoâng ñònh neân sieâng naêng tu taäp ñoù laø an truï ñuùng phaùp.

Boà-taùt Quaù Tam AÙc Ñaïo thöa:

–Theá Toân! Taát caû caùc phaùp laø khoâng taïo taùc, khoâng thay ñoåi, khoâng giaùc quaùn. Khoâng giaùc quaùn laø taùnh cuûa taâm. Thaáy taùnh cuûa taâm voán tònh laø an truï phaùp.

Boà-taùt Baát Khaû Tö Nghì thöa:

–Theá Toân! Bieát taâm cuûa chuùng sinh laø khoâng taïo taùc, khoâng theå tö duy. Neáu tö duy veà phaùp khoâng theå tö duy laø an truï ñuùng phaùp.

Boà-taùt Nhaïo Tòch Tónh thöa:

–Theá Toân! Boà-taùt laøm thanh tònh caûnh giôùi cuûa taâm laø tröø heát laäu hoaëc. Tröø heát laäu hoaëc laø chaùnh haïnh. Chaùnh haïnh laø an truï ñuùng phaùp.

Boà-taùt Thöông Chuû thöa:

–Theá Toân! Boà-taùt ñuû phaùp laønh thanh tònh, trang nghieâm phöôùc ñöùc trí tueä. Quaùn hai phaùp trang nghieâm ñoù laø bình ñaúng khoâng hai. Vì coâng ñöùc bình ñaúng, trí tueä bình ñaúng. Vôùi trí tueä bình ñaúng quaùn coâng ñöùc bình ñaúng, khoâng sai bieät laø an truï ñuùng phaùp.

Boà-taùt Duy-ma-caät thöa:

–Theá Toân! Khoâng quaùn hai phaùp laø an truï ñuùng phaùp. Khoâng thaáy phaùp giôùi hö hoaïi, sai bieät laø an truï ñuùng phaùp.

Boà-taùt Y Thieän thöa:

–Theá Toân! Boà-taùt caên cöù nôi nghóa chaùnh, khoâng caên cöù nôi vaên töï. Töø nghóa chaùnh, thoï trì ñoïc tuïng, giaûng thuyeát taùm vaïn boán ngaøn phaùp moân, khoâng queân maát, khoâng dao ñoäng laø an truï ñuùng phaùp.

Boà-taùt Tònh YÙ thöa:

–Theá Toân! Boà-taùt phaùt taâm Boà-ñeà, chuyeân hoä trì taâm Boà-ñeà. Khi tu Boà-ñeà bieát roõ veà taùnh phaùp. Taùnh phaùp khoâng phaûi xöù, phi xöù laø an truï ñuùng phaùp.

Boà-taùt Taát Caùnh Tònh YÙ thöa:

–Theá Toân! Boà-taùt tröø saïch caáu ueá, khoâng bò phieàn naõo nhieãm taâm,

laø ñaït thanh tònh roát raùo. Taâm thanh tònh laøm theo chaùnh giaùc laø an truï ñuùng phaùp.

Boà-taùt Haûi Tueä thöa:

–Theá Toân! Gaàn guõi baïn aùc laø khoâng an truï ñuùng phaùp; khoâng tu phaùp Thaùnh laø khoâng an truï ñuùng phaùp. Neáu gaàn guõi baïn aùc laø taïo nghieäp ma, ñoïa coõi ma.

Theá Toân! Ai muoán ñoaïn nghieäp ma, khoâng vaøo coõi ma, tröø phaùp aùc thì neân gaàn guõi baïn laønh.

Phaät hoûi:

–Thieän nam! OÂng coù thaät bieát veà nghieäp ma khoâng?

–Ñaõ bieát, thöa Theá Toân!

–Thieän nam! OÂng neân giaûng cho voâ soá Boà-taùt bieát.

–Theá Toân! Nghieäp ma laø nhaõn saéc. Ngöôøi thaáy saéc khôûi taâm tham ñaém laø nghieäp ma. Cho ñeán yù phaùp cuõng theá.

Theá Toân! Boà-taùt haønh Boá thí ba-la-maät, cho taát caû khoâng tieác. Tham tieác taøi vaät thì khoâng cho, phaân bieät ngöôøi nhaän, vaät cho, ngöôøi cho laø nghieäp ma.

Theá Toân! Boà-taùt haønh Nhaãn nhuïc ba-la-maät, nhaãn nhòn keû maïnh nhöng cuõng nhòn nhöôøng keû yeáu, ngoït dieäu khieâm haï vôùi keû maïnh, thoâ baïo khinh thò keû yeáu laø nghieäp ma.

Theá Toân! Boà-taùt haønh haïnh Tinh taán ba-la-maät giaûng phaùp Thanh vaên, Duyeân giaùc, Boà-taùt. Khi tu taäp Boà-ñeà thì khinh thöôøng Thanh vaên, Bích-chi-phaät, khoâng giaûng phaùp, thích laøm vieäc theá gian, khoâng thích cuùng döôøng cung kính Tam baûo (cuùng hoa, höông, côø phöôùn, kyõ nhaïc…), khoâng toân troïng khen ngôïi, khoâng thích hoïc roäng. Khoâng gaàn guõi ngöôøi ña vaên, laø nghieäp ma.

Theá Toân! Boà-taùt haønh Thieàn ba-la-maät, ñaït thieàn ñònh nhöng khoâng ñieàu phuïc chuùng sinh, luoân hoái tieác, ñaém phaùp laïc, traùch ngöôøi giaûng phaùp, khoâng baøn luaän, khen ngôïi tòch tónh, tham thieàn vò, gheùt hai coõi, thích thaân voâ saéc, soáng laâu, nhöng khoâng gaëp Phaät, khoâng nghe chaùnh phaùp, xa baïn toát, khoâng bieát phöông tieän thoï xaû, tu xaû laø nghieäp ma.

Theá Toân! Boà-taùt haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, bieát nhaân quaû, khoâng ñoä sinh baèng boán Nhieáp phaùp, khoâng bieát caên taùnh thöôïng trung haï cuûa chuùng sinh laø nghieäp ma.

Theá Toân! Boà-taùt thích tòch tónh, thoï nhaän laïc tòch tónh, khoâng thích

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

nghe, hoïc hoûi phaùp. Nhôø tòch tónh neân phieàn naõo khoâng khôûi. Vì khoâng khôûi neân khoâng bieát cho laø bieát, chöa ñoaïn cho laø ñaõ ñoaïn, chöa chöùng cho laø ñaõ chöùng; chöa tu noùi ñaõ tu, khoâng hieåu thaät nghóa laø nghieäp ma.

Theá Toân! Boà-taùt hoïc roäng, noùi nhöõng lôøi hay, vui, vi dieäu, meàm maïi, thích, vì lôïi döôõng nhö y phuïc, thuoác men… neân thuyeát phaùp. Vôùi ngöôøi tin hieåu, chuyeân taâm laéng nghe laïi khoâng giaûng daïy cho. Keû phoùng tuùng, ñem vaät cuùng döôøng lieàn giaûng phaùp. Ñaùng giaûng thì khoâng giaûng, khoâng ñaùng daïy laïi daïy, ñoù laø nghieäp ma.

Theá Toân! Boà-taùt giaûng taïng phaùp bí maät saâu xa, coù chö Thieân, ngöôøi ñaït tha taâm trí, Boà-taùt bieát theá laïi khoâng vui, töï nghó: Ta vì chaùnh phaùp cuûa Nhö Lai maø ñeán, khoâng vì lôøi leõ thieån caän cuûa theá gian. Ñoù laø ngöôøi muoán huûy hoaïi chaùnh phaùp cuûa Nhö Lai, khoâng muoán phaùp taêng tröôûng. Ai huûy phaùp Phaät ta khoâng thích gaëp, roài boû ra ñi, ñoù laø nghieäp ma.

Theá Toân! Boà-taùt xem keû aùc laø baïn toát, keû aùc aáy khoâng ñoä sinh baèng boán Nhieáp phaùp, khoâng hoïc roäng, khoâng giaùo hoùa moïi loaøi, khoâng giaûng phaùp xuaát theá, thích noùi phaùp theá gian, khoâng bieát phaùp, thôøi, nghóa, laø nghieäp ma.

Theá Toân! Keû aùc tri thöùc khoâng phaân bieät giaûng noùi phaùp Thanh vaên, Duyeân giaùc, Boà-taùt, Phaät. Khoâng giuùp chuùng sinh tu ñaïi Töø bi, tröø taùm naïn, tu boá thí, giöõ giôùi, khoâng noùi lôøi eâm dòu, khoâng gaàn guõi, bình ñaúng chæ daïy, khoâng noùi ñaïo Phaät saâu xa khoù ñaït, phaûi khoå luyeän trong nhieàu kieáp môùi ñaït. Ñoù laø keû aùc, laø nghieäp ma.

Theá Toân! Boà-taùt khôûi taâm kieâu maïn, khoâng cuùng döôøng Phaät, Phaùp, Taêng, sö tröôûng, Hoøa thöôïng, cha meï, baäc toân tuùc, baïn cuøng hoïc, cuøng thaày. Khoâng gaàn guõi hoïc hoûi ngöôøi hôn mình neân duø nghe vaãn queân. Thích gaàn keû thua mình, do vaäy daàn nuoâi lôùn phaùp aùc, xa laùnh phaùp laønh.

Theá Toân! Nhö bieån saâu, taát caû caùc doøng soâng ñeàu ñoå veà. Cuõng theá, Boà-taùt khoâng kieâu maïn thì nuoâi lôùn phaùp laønh. Boà-taùt kieâu maïn laø nghieäp ma.

Theá Toân! Nhö ngöôøi troàng caây Chieâm-ba ôû vuøng ñaát cao. Vì thaáy nöôùc thöôøng ñoå veà neân ñaép ñeâ cao, ñaát caøng cao thì khoâng coù nöôùc, daàn daàn caây coái khoâ heùo, cheát heát.

Theá Toân! Ñaïi Boà-taùt cuõng theá, vì nhieàu kieâu maïn neân khoâng gaàn baïn laønh, khoâng nghe chaùnh phaùp, hoaëc nghe roài laïi queân.

Theá Toân! Boà-taùt trang nghieâm saéc thaân, baø con nhieàu, trang

nghieâm phöôùc ñöùc, chöa trang nghieâm trí tueä, vì theá thöôøng kieâu maïn. Boà-taùt haønh troïn trí trang nghieâm, tö duy chaùnh phaùp, thaân töôùng gaày goø. Boà-taùt kieâu maïn thaáy theá thöôøng khinh cheâ, khoâng cuùng döôøng, caøng taêng loøng kieâu maïn, voâ minh, phoùng tuùng, khoâng ñieàu phuïc nghieäp ma. Boà-taùt kieâu maïn vì saéc thaân laø nghieäp ma.

Luùc ñoù Ñöùc Theá Toân noùi vôùi Boà-taùt Haûi Tueä:

–Hay thay, hay thay! OÂng kheùo phaân bieät giaûng giaûi veà nghieäp

ma.

ma.

Thieän nam! Haõy laéng nghe, ta seõ giaûng noùi veà ñaïo dieät tröø nghieäp Thieän nam! Taùnh cuûa caùc phaùp laø khoâng. Bieát taùnh caùc phaùp laø

khoâng, chuùng sinh cuõng khoâng, tu taäp taâm Töø, ñieàu phuïc töï thaân laø tröø nghieäp ma. Quaùn taùnh cuûa caùc phaùp laø khoâng töôùng vì chuùng sinh tu taäp taâm Töø; quaùn taùnh cuûa caùc phaùp laø khoâng nguyeän, vì chuùng sinh nguyeän vaøo sinh töû ñeå ñieàu phuïc nghieäp; quaùn taùnh cuûa phaùp khoâng tham, taùnh cuûa chuùng sinh cuõng khoâng tham, ñoä chuùng sinh thoaùt tham. Quaùn taùnh cuûa caùc phaùp khoâng saân, taùnh cuûa chuùng sinh cuõng vaäy, nguyeän tröø saân cho chuùng. Quaùn taùnh cuûa caùc phaùp khoâng si, taùnh chuùng sinh cuõng theá, nguyeän ñoaïn si cho moïi loaøi; quaùn taùnh cuûa caùc phaùp khoâng sinh dieät, vì tröø sinh dieät neân giaûng phaùp; quaùn taùnh cuûa caùc phaùp bình ñaúng, tuy giaûng ba thöøa nhöng khoâng boû Ñaïi thöøa; khoâng tham chaáp taâm, yù, thöùc, tröø caùc duyeân, tu phaùp trang nghieâm ñeå giuùp chuùng sinh giaûi thoaùt, laøm moïi vieäc nhöng khoâng boû haïnh Boà-taùt. Ñoù laø tröø nghieäp ma.

Luùc Phaät giaûng noùi phaùp naøy, thieân ma Ba-tuaàn trang bò boán boä kinh, ñeán coõi baùu, nhö tröôùc kia ñaõ ñeán nôi caây Boà-ñeà. Thaáy vaäy Nhö Lai baûo Boà-taùt Haûi Tueä:

–OÂng noùi veà nghieäp ma, ta noùi veà caùch tröø nghieäp ma neân ma Ba- tuaàn daãn boán boä binh ñeán ñaây. OÂng ñònh choáng cöï baèng caùch naøo?

Boà-taùt Haûi Tueä thöa:

–Theá Toân! Con muoán ñem ma Ba-tuaàn vaø binh chuùng cuûa vua veà coõi nöôùc Trang nghieâm, coøn con ôû trong coõi ma.

Luùc ñoù, Toân giaû Xaù-lôïi-phaát noùi:

–Thieän nam! Theá giôùi Trang nghieâm caùch coõi naøy xa gaàn? Ñöùc Phaät ôû coõi aáy hieäu laø gì?

Naøy Toân giaû Xaù-lôïi-phaát! Veà phöông Ñoâng caùch ñaây hôn möôøi hai haèng haø sa coõi nöôùc, Ñöùc Phaät nôi coõi aáy hieäu Phaù Nghi Tònh

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Quang, hieän ñang giaûng haïnh Boà-taùt thanh tònh cho caùc Boà-taùt. Tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ôû coõi ñoù coù moät öùc ma. Moãi moãi Ma vöông coù möôøi ngaøn öùc quyeán thuoäc. Luùc Ñöùc Phaät Phaù Nghi Tònh Quang coøn tu ôû coäi Boà-ñeà, taát caû chuùng ma ñeàu ñeán. Boà-taùt giaûng phaùp cho chuùng ma, giuùp chuùng ñaït ñòa khoâng thoaùi chuyeån, sau ñaáy môùi thaønh Boà-ñeà voâ thöôïng, chuyeån baùnh xe phaùp. Ñaïi ñeä töû vaø thò giaû cuûa Phaät ñeàu laø ma. Chuùng ma ñoù ñeàu coù theå giaùo hoùa chuùng sinh. Vì theá ta ñöa chuùng ma Ba-tuaàn veà ñoù, tröø nghieäp ma cho chuùng, trang nghieâm chaùnh phaùp toái thöôïng cuûa Nhö Lai. Nghe theá ma Ba-tuaàn kinh sôï, ngô ngaùc nhìn quanh tìm choã thoaùt, song boán phöông ñeàu bò chöôùng ngaïi khoâng theå troán thoaùt. Chuùng muoán huûy thaân cuõng khoâng ñöôïc. Moïi phöông keá ñeàu khoâng laøm ñöôïc, chuùng lo sôï, thöa Phaät:

–Theá Toân! Xin Ñaáng Ñaïi Töø cöùu hoä chuùng con. Phaät noùi:

–Ba-tuaàn! Ta khoâng laøm ñöôïc. Caùc ngöôi neân höôùng veà Boà-taùt Haûi Tueä, caàu xin saùm hoái.

Ba-tuaàn lieàn quay veà Boà-taùt haûi Tueä, chaép tay thöa:

–Thieän nam! Töø nay ta khoâng daùm taïo nghieäp ma nöõa. Xin Hieàn giaû nhaän söï saùm hoái naøy.

Boà-taùt Haûi Tueä noùi:

–Ta khoâng giaän caùc ngöôi, phaùp Boà-taùt laø luoân nhaãn nhuïc vôùi taát caû. Ba-tuaàn! Caùc ngöôøi neân veà coõi ñoù ñeå laïy Phaät Phaù Nghi Tònh Quang. Caùc ngöôi seõ ñaït voâ soá lôïi ích.

Luùc naøy, Boà-taùt ñöa tay phaûi xoa ñaàu Ba-tuaàn, noùi:

–Nhö caùc, Boà-taùt khoâng tham tieác ñoái vôùi caùc phaùp ta duøng thaàn thoâng ñöa caùc ngöôi veà ñoù.

Laäp töùc Ba-tuaàn ñöôïc ñöa ñeán coõi kia. Tôùi nôi, Ba-tuaàn laïy Phaät, ngoài qua moät beân. Caùc Boà-taùt ôû ñoù thöa Phaät:

–Theá Toân! Côù sao coõi ta laïi coù nhöõng keû nhô ueá nhö theá? Phaät noùi:

–Thieän nam! Caùch ñaây möôøi hai haèng haø sa coõi nöôùc veà phía Taây, coù coõi nöôùc Ta-baø, Ñöùc Phaät hieäu Thích-ca Maâu-ni, ñang giaûng kinh Ñaïi Taäp cho voâ soá chuùng. ÔÛ ñaáy coù Boà-taùt teân Haûi Tueä, ñang giaûng noùi veà nghieäp ma. Ma Ba-tuaàn naøy daãn boán boä chuùng ñeán choã phaùp hoäi aáy, Boà-taùt Haûi Tueä ñaõ duøng söùc thaàn thoâng ñöa chuùng veà ñaây.

Caùc Boà-taùt ôû ñoù lieàn noùi vôùi Ba-tuaàn:

–Thieän nam! Ngöôi neân phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng, tröø nghieäp

ma, chuùng ta seõ laøm baïn vôùi ngöôi.

Nghe vaäy, ma Ba-tuaàn phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng. Caùc Boà-taùt môøi Ba-tuaàn ngoài toøa Sö töû, baûo:

–Nöông dieäu löïc Phaät, ngöôi haõy noùi veà kinh Ñaïi Taäp maø Ñöùc Thích-ca Maâu-ni ñang giaûng.

Nhôø thaàn löïc cuûa Boà-taùt Haûi Tueä, Ba-tuaàn giaûng laïi nhöõng phaùp ñaõ nghe, khoâng thieáu moät caâu moät chöõ. Caùc Boà-taùt lieàn thöa:

–Theá Toân! Chuùng con muoán thaáy Ñöùc Thích-ca Maâu-ni vaø caùc Boà-taùt ôû aáy.

Ñöùc Phaù Nghi Tònh Quang baûo:

–Ñôïi tí, caùc vò seõ thaáy coõi baùu kia. Caùc Boà-taùt laïi thöa:

–Chuùng con muoán thaáy vieäc laøm cuûa ma Ba-tuaàn ôû theá giôùi aáy. Khi ñoù, Ñöùc Theá Toân bieát taâm yù cuûa caùc Boà-taùt ñoù, baûo Boà-taùt

Haûi Tueä:

–Thieän nam! OÂng neân hieän coõi Phaät naøy cho chuùng Boà-taùt nôi coõi kia bieát.

Baáy giôø, Boà-taùt Haûi Tueä phoùng ra aùnh saùng töø möôøi ñaàu ngoùn tay. AÙnh saùng ñoù xuyeân qua möôøi hai haèng haø sa coõi Phaät, chieáu ñeán theá giôùi kia. Chuùng ôû ñaây ñeàu thaáy Phaät, Boà-taùt, Ba-tuaàn ngoài toøa Sö töû noùi kinh Ñaïi Taäp ôû coõi kia. Caùc Boà-taùt ñeàu ñöùng leân, höôùng veà Ñöùc Phaät Phaù Nghi Tònh Quang, cuùi laïy, raûi hoa cuùng döôøng. Hoa ñoù bieán thaønh ñaøi hoa. Caùc Boà-taùt ôû ñoù thaáy ñaøi hoa, thöa Phaät:

–Theá Toân! Ñaøi hoa naøy töø ñaâu coù? Phaät noùi:

–Thieän nam! Ñoù laø hoa cuùng döôøng ta cuûa caùc Boà-taùt nôi coõi Ta-

baø.

Caùc Boà-taùt thöa:

–Theá Toân! Laøm sao chuùng con thaáy ñöôïc coõi Ta-baø? Phaät noùi:

–Thieän nam! Caùc vò haõy chí taâm kính laïy aùnh saùng naøy, töï nhieân

seõ thaáy coõi Ta-baø.

Nghe Phaät daïy, caùc Boà-taùt laøm theo neân thaáy ñöôïc theá giôùi Ta-baø, lieàn ñaûnh leã Ñöùc Thích-ca Maâu-ni; cuùng döôøng hoa, höông. Caùc Boà-taùt ôû ñaây laïi thaáy tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ñeàu ngaäp nöôùc, nhö bieån caû.

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

Hoa cuûa hoï raûi bay ñeán coõi baùu, bieán thaønh loïng baùu che treân Nhö Lai. Ma Ba-tuaàn thöa Ñöùc Phaù Nghi Tònh Quang:

–Theá Toân! Laøm sao con trôû veà laïi coõi baùu? Phaät noùi:

–Thieän nam! Muoán trôû veà thì chí taâm nieäm danh hieäu Boà-taùt Haûi

Tueä.

Ba-tuaàn laøm theo, laäp töùc ñöôïc trôû veà coõi baùu. Thaáy Ba-tuaàn, Toân

giaû Xaù-lôïi-phaát hoûi:

–Ngöôi coù thaáy coõi Phaät ñoù khoâng? Ba-tuaàn ñaùp:

–Xaù-lôïi-phaát! Toâi ñaõ thaáy, thaáy taát caû truï xöù cuûa caùc Boà-taùt thanh tònh nôi coõi aáy.

Toân giaû Xaù-lôïi-phaát hoûi:

–ÔÛ ñoù, ngöôi coù taïo nghieäp ma khoâng?

–Ñaïi ñöùc! Toâi ñeán ñoù chuyeân taâm caàu phaùp Boà-ñeà voâ thöôïng, sao coù theå taïo nghieäp ma. Ngöôøi chí taâm caàu phaùp Boà-ñeà, thaáy roõ nghieäp ma, caøng sieâng naêng tu taäp.

Thaáy ma Ba-tuaàn trôû laïi, saùu vaïn chuùng sinh, möôøi ngaøn quaân ma ñeàu phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng, phaùt nguyeän:

–Xin cho chuùng con thoï thaân nhö Boà-taùt ôû coõi kia. Boà-taùt Haûi Tueä thöa:

–Theá Toân! Vì phaùp Boà-ñeà voâ thöôïng coù nhieàu oaùn ñòch. Hay thay! Theá Toân! Vì hoä phaùp neân taïo laäp thaàn thoâng. Nhôø söùc thaàn thoâng neân kinh naøy seõ ñöôïc toàn taïi ôû ñôøi.

Phaät noùi:

–Thieän nam! Ta kieán laäp thaàn thoâng theä nguyeän, troàng caên laønh laø vì chuùng sinh.

Luùc ñoù, Ñöùc Phaät baûo Töù Thieân vöông:

–Caùc ngöôi neân chuyeân taâm baûo hoä ñeä töû ta: Tyø-kheo, Tyø-kheo- ni, Cö só nam, Cö só nöõ, nhöõng ngöôøi thoï trì, ñoïc tuïng, bieân cheùp, giaûng noùi kinh naøy, khoâng neân buoâng lung vì duïc laïc. Ta nay xuaát hieän ôû ñôøi laø ñeå tröø boû phoùng daät, baûo hoä chaùnh phaùp, lieàn noùi chuù: Tam döông, tam ma, tam döông, maït ñoän nhó, baø la baït ñeå ñaø nhó, ñaø na baït ñeå, ñaàu di ñaø ra baït ñeå, a baø taùn ñeà, a ma leä, tyø ma leä, xaø tì la ñeà, ca la ñeà, ca la na, a leâ a la baït ñeå, a leä baø taùn ñeà, nieát giaø ñaùn ni, a baït ñeå maït ñeà, ma hoâ maït ñeà, ma la di ñeà, tì thuû ñeà, tì thuû ñeà, baït ñeå, ni taùt leä, maïc haõn ni.

Thieän nam! Ñoù laø chuù cuûa Töù Thieân vöông. Phaùp sö thoï kinh naøy neân trì chuù aáy, sau ñoù tu töø, duyeân nieäm möôøi phöông, chí taâm nieäm Töù Thieân vöông. Töù Thieân vöông seõ hieän ñeán trong giaác mô hoaëc töï ñeán baûo hoä.

Khi aáy, Töù Thieân vöông thöa Phaät:

–Theá Toân! Nghe chuù naøy, chuùng con cuøng quyeán thuoäc seõ ñeán choã Phaùp sö ñeå baûo hoä. Phaùp sö caàn gì chuùng con seõ cung caáp ñeå Phaùp sö tröø beänh khoå, ñaït an laïc.

Khi aáy, Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Haûi Tueä:

–Thieän nam! Haõy laéng nghe chuù cuûa Ñeá Thích: Xaø da, xaø da, maït ñeå, a baït ñeå, baït ñeå, ma caâu leä, tö ñaø baït ñeå, thaâu ni ñaøn ñeá yeát leä, ñaøn ñeå ñaøm ma ni, ña ca leä, xoa da xoa da muïc khö, a baït ñaùi na, nieát daø ñaùi na, sa ñeå sa ñeå taùn ñeà.

Kieàu-thi-ca! A-tu-la ñaùnh vôùi chö Thieân, chö Thieân seõ thaéng, phaùp Phaät ñöôïc taêng tröôûng. Kieàu-thi-ca! Muoán ñöôïc an laïc neân hoä chaùnh phaùp.

Thieän nam! Ñoù laø chuù cuûa Ñeá Thích.

Thieän nam! Phaùp sö muoán thuyeát phaùp, tröôùc neân taém goäi saïch thaân, caàm hoa thôm, höôùng veà phía Chaùnh ñoâng kính leã, laéng loøng nieäm möôøi phöông Phaät, taâm Töø bi thöông khaép chuùng sinh. Sau ñoù leân toøa Sö töû, tuïng chuù naøy, noùi: “Kieàu-thi-ca ñeán.” Töù Thieân vöông ñeán, dieät tröø chöôùng ngaïi, phieàn naõo cho ñaïi chuùng. Luùc ñoù, Ñeá Thích vaø Töù Thieân vöông seõ ñeán. Nhôø vaäy, ñaïi chuùng thích nghe phaùp.

Thieän nam! Haõy laéng nghe chuù cuûa quaân ma cuøng quyeán thuoäc möôøi phöông:

Xaø döông, xaø ma baït ñeå, xa ma maät ñeà, a phuø leä ma, la höu ñeå taøo quaät leä, baø la ñeà ca do leâ, ñeå kyø baït ñeå, a laïi ca ni, tyø xaù, ñoà ni, ni maït ñeå, a baït trì khu khu leä, giaø la taùt ni, öu muïc xí, xaø maät ñeå, ba la muïc xí, baøn ñaøn na nieát giaø hi ñeå, xaø ma thi.

Chuù naøy coù theå haøng phuïc taát caû luaän sö, ma chuùng. Ñoù laø aán Phaät, khoâng theå hoaïi ñöôïc. Thieän nam! Phaùp sö thoï trì ñoïc tuïng chuù naøy, leân phaùp toøa, nieäm taâm Töø bi thöông yeâu chuùng sinh cuûa Phaät, töï coïi mình laø thaày thuoác, phaùp giaûng laø thuoác hay, ngöôøi nghe phaùp laø beänh nhaân, Nhö Lai laø baïn toát, chaùnh phaùp thöôøng coøn. Nghó nhö theá, boán beân nôi Phaùp sö ôû trong voøng moät do-tuaàn khoâng coù quaân ma.

Luùc ñoù, ma Ba-tuaàn thöa Phaät:

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

–Theá Toân! Ñeä töû Phaät ñoïc tuïng, thoï trì chuù aáy, thanh tònh thaân taâm, con seõ baûo hoä, khoâng taïo quaân ma. Nhôø söùc thaàn thoâng cuûa Boà-taùt Haûi Tueä, con töø boû nghieäp ma. Baát kyø nôi naøo trong thaønh aáp, thoân xoùm coù thuyeát phaùp, con seõ hoùa thaân ñeán nghe phaùp.

Phaät noùi:

–Laønh thay, laønh thay! Ba-tuaàn! Coù taâm ñoù ngöôi seõ tröø ñöôïc nghieäp ma vaø cuõng seõ ñaït caùc phaùp.

–Thieän nam! Haõy laéng nghe chuù cuûa Phaïm thieân.

Meâ ña giaø leä, ca laâu na giaø leä, voâ kinh ña giaø leä, öu tæ xoa giaø leä, Phaät ñaø gia leä, ñaøm ma giaø leä, taêng giaø giaø leä, toâ yeát ña tì xaø da, ma ha tì ñaøn ni, tì thuù ñeà muïc nhó, ni ba, leä ñaø da, oâ xaø baït ñeå, oâ xaø nghieâm di, naïi ñaøn ni, ñaøm ma ba ñeå, saát baït ni, taùt giaø ñeå öu ba baït ñeå, tì thuù ñeå, sa chieát ña öu ba xaù di, oâ loâ ca da, phaïm ma, tyø loâ ca da phaïm ma.

Ai muoán thoï trì chuù cuûa Phaïm thieân neân haønh phaïm haïnh thanh tònh, giöõ giôùi, ñoïc chuù naøy, thænh Phaïm thieân.

Phaïm thieân! Ngöôi neân ñeán uûng hoä ñaïi chuùng ñoù, ñeå chuùng chuyeân taâm nghe phaùp, nieäm Tam baûo, chuyeån baùnh xe phaùp, giöõ gìn thaønh phaùp. Phaùp sö ñieàu phuïc caùc caên, chuyeân taâm thanh tònh, giöõ gìn thaân, khaåu, yù, sieâng tu giôùi, nhaãn, tinh taán, ña vaên, phaùt taâm Boà-ñeà, tu boán voâ löôïng, leân phaùp toøa, tuïng chuù naøy.

Luùc ñoù, Phaïm thieân vaø quyeán thuoäc seõ ñeán nôi giaûng phaùp. Khi aáy, Phaïm vöông baïch Phaät:

–Theá Toân! Phaùp sö ñoïc chuù naøy, con truï nôi thieàn thöù nhaát nghe ñöôïc, seõ boû phaùp laïc, ñeán nôi ñoù, cuùng taùm phaùp: nieäm *(nhôù roõ nhöõng gì ñaõ nghe)*; tueä *(tö duy phaùp saâu xa)*; giaûi *(phaân bieät nghóa lyù vi dieäu)*; nhaïo thuyeát voâ ngaïi *(tröø taâm nghi)*; töø voâ ngaïi *(hieåu roõ taát caû ngoân ngöõ cuûa chuùng sinh)*; voâ sôû uùy *(khoâng ai hôn mình)*; phaùp quang minh *(giaûng ñuùng)*; thoï kyù ñuùng.

Theá Toân! Chuùng con cuõng giaûng noùi phaùp naøy.

–Thieän nam! Sau khi ta Nieát-baøn, chö Thieân caùc vò neân baûo hoä chaùnh phaùp.

Boà-taùt Haûi Tueä thöa:

–Theá Toân! Sau khi Nhö Lai Nieát-baøn, neân phoù chuùc phaùp naøy cho ngöôøi tin hieåu ñeå chaùnh phaùp toàn taïi laâu daøi.

Luùc ñoù, töø töôùng baïch haøo, Phaät phoùng ra aùnh saùng chieáu soi tam thieân ñaïi thieân, theá giôùi nöôùc, hoùa thaân cuûa Nhö Lai hieän khaép nôi vôùi ba möôi hai töôùng toát, taùm möôi veû ñeïp nhieàu voâ keå. Caùc Ñöùc Hoùa Phaät

ñeàu noùi:

–Chö Phaät nôi möôøi phöông cuøng Ñöùc Thích-ca ñeàu nguyeän cho chaùnh phaùp toàn taïi ôû ñôøi. Vì sao? Vì taát caû quaân ma aùc ñoäc ñeàu khoâng theå phaù hoaïi phaùp naøy. Traùi ñaát coù theå hoaïi, bieån caû coù theå khoâ, nuùi Tu- di coù theå naùt, taâm chuùng sinh coù theå hôïp, hö khoâng coù theå löôøng, boán ñaïi coù theå dôøi, nhöng nguyeän cuûa chö Phaät thì khoâng theå bieán ñoåi.

Luùc ñoù, Ñöùc Phaät baûo Toân giaû A-nan:

–OÂng neân thoï trì, ñoïc tuïng, giaûng giaûi kinh naøy. Boà-taùt Haûi Tueä thöa:

–Theá Toân! ÔÛ trong hoäi naøy coù voâ soá Boà-taùt, côù sao Nhö Lai daïy Toân giaû A-nan thoï trì?

Ñaïi chuùng khi aáy ñeàu nghi ngôø, khoâng bieát Haûi Tueä vaø A-nan ngöôøi naøo gioûi hôn. Bieát ñaïi chuùng nghi, Phaät baûo Tröôûng laõo Ca-dieáp:

–Chuùng sinh trong tam thieân ñaïi thieân coõi nöôùc coù nhieàu khoâng?

–Raát nhieàu, thöa Theá Toân!

–Ca-dieáp! Giaû söû taát caû chuùng sinh ñoù ñeàu thoï thaân ngöôøi, ñeàu ñeán hoïc hoûi Nhö Lai thì phaùp cuûa Nhö Lai giaûng khoâng bao giôø heát, cuõng khoâng chöôùng ngaïi.

Thieän nam! Nhö trôøi ñoå möa khoâng gì chöôùng ngaïi, taát caû caùc doøng soâng ñeàu ñoå veà bieån caû maø nöôùc bieån vaãn khoâng theâm bôùt. Phaùp Phaät nôi möôøi phöông maø Boà-taùt Haûi Tueä thoï trì cuõng theá.

Ca-dieáp! Giaû söû chuùng sinh trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi ñeàu thaønh töïu ñaày ñuû Toång trì nhö Toân giaû A-nan, muoán so vôùi phaùp cuûa Boà-taùt Haûi Tueä thoï trì thì thaät khoâng ñöôïc moät phaàn trong traêm ngaøn vaïn phaàn.

Luùc neâu giaûng lôøi naøy, coù traêm ngaøn chuùng sinh phaùt taâm Boà-ñeà voâ thöôïng, raûi hoa thôm cuùng döôøng Boà-taùt Haûi Tueä.

Khi ñoù, Boà-taùt Lieân Hoa baïch Phaät:

–Theá Toân! Ngöôøi thoï trì, ñoïc tuïng, bieân cheùp, phaân bieät dieãn giaûi kinh naøy ñaït bao nhieâu phöôùc ñöùc?

Ñöùc Theá Toân noùi keä:

*Baûy baùu chaát ñaày ba ngaøn coõi*

*Cuùng döôøng chö Phaät ôû möôøi phöông Phöôùc ñöùc khoâng baèng tin thuaän kinh Thoï trì ñoïc tuïng cuøng phaân bieät.*

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org/)

*Coâng ñöùc thaønh töïu töø boán phaùp Phaät noùi voâ löôïng, voâ soá keå Phaùt taâm Boà-ñeà boá thí phaùp*

*An truï ñuùng phaùp tu taäp Bi.*

*Boán phaùp khoân löôøng Phaät daïy theá Ngöôøi trí nghe hieåu khoâng kinh sôï Taùnh cuûa hö khoâng, coõi chuùng sinh Chaùnh trí Nhö Lai taâm Boà-ñeà.*

Luùc neâu giaûng Phaùp baûo tuï naøy, Boà-taùt ñeán töø möôøi phöông raûi hoa, troåi nhaïc cuùng döôøng Phaät, toân troïng ca ngôïi, ñoàng thöa:

–Theá Toân! Ngöôøi thoï trì ñoïc tuïng bieân cheùp kinh naøy ñaït voâ löôïng coâng ñöùc, duø chö Phaät nôi möôøi phöông neâu keå cuõng khoâng theå heát. Vì sao? Theá Toân! Vì chuùng sinh nghe kinh naøy khoâng ai laø khoâng phaùt taâm Boà-ñeà.

Luùc ñoù, taát caû chuùng Trôøi, Ngöôøi, caùc Thanh vaên nhö Toân giaû A- nan, caùc chuùng Ca-laâu-la, Caøn-thaùt-baø, ngöôøi ñôøi, nghe kinh ñeàu vui möøng, tin thoï, phuïng haønh.

